

Ascension St. John د محرمیت طرز العملونو گډه خبرتیا

دا خبرتیا واضح کوي ترڅو ستاسو په اړه طبي معلومات څنگه کارول کیدی شي او جوته وي ترڅو تاسو څنگه دي معلوماتو ته لاسرسی ترلاسه کولای شئ. مهرباني وکړئ په غور سره يې بیا ځلي وگورئ.

زمونږ ژمنه

مونږ ستاسو د روغتیا معلوماتو محرمیت او محفوظ ساتلو ته ژمن يو. دا خبرتیا ستاسو د روغتیا معلوماتو په اړه ستاسو حقونه بیانوي او دا چې مونږ څنگه کولای شو ستاسو معلومات وکاروو او افشا (شریک) يې کړو.

څوک دا خبرتیا تعقیبوي

دا خبرتیا د Ascension St. John د ټولو کارمندانو (ملگرو) ، طبي کارمندانو، روزونکو، زده کونکو، رضا کارانو، قرارداديانو، پلورونکو، اجنټانو او کاري ځواک غړو لخوا تعقیب کېږي. Ascension St. John مشهور ټول روغتونونه، سیار پاملرنې مرکزونه، درملتونونه، لابراتوارونه، د ډاکټر کرني، او په Oklahoma کې د مشهوره نور روغتیا پاملرنې چمتو کونکي شامل دي. ځینې ځایونه ممکن د HIPAA قواعدو سره د موافقت لپاره د وابسته پوښل شوي ادارې (ACE) د مقررې په توګه عمل وکړي. Ascension St. John د نورو مشهورو ځایونو سره د روغتیا پاملرنې په جوړښت کې هم برخه اخلي او کولای شي ستاسو معلومات د HIPAA د مقرراتو سره سم د دې ترتیباتو پورې اړوند د درملنې، تادیبې او روغتیا پاملرنې عملیاتو لپاره وکاروي او شریک کړي. د ځایونو د بشپړ لیست لپاره، مهرباني وکړئ د Ascension St. John Privacy Officer سره اړیکه ونیسئ. ("محرمیت افسر") لکه څنگه چې په دې خبرتیا کې تشریح شوی.

مونږ څنگه کولای شو ستاسو معلومات وکاروو او شریک یې کړو

دا خبرتیا هغه مختلفې لارې تشریح کوي ترڅو وکولای شو ستاسو روغتیايي معلومات وکاروو او افشا (شریک) يې کړو او هم کله مونږ د دې کولو لپاره ستاسو اجازې ته اړتیا لرو. مونږ شاید تاسو سره د تلفون، برېښنالیک یا متني پیغام له لارې په هغه شمېره یا آدرس اړیکه ونیسو چې تاسو یې مونږ ته راکوئ. معمولاً مونږ به له کود شوي میتودونو څخه کار واخلو ترڅو تاسو سره په برېښنايي توګه اړیکه ونیسو، مګر ځینې اړیکې ممکن غیر کود شوي ولیرل شي، لکه د متن پیغامونه، او مونږ به د خپل ګرځنده شمیرې یا برېښنالیک په را کولو سره تاسو موافق یاست چې پدې ډول پیغامونه ترلاسه کړئ. ډیری وختونه مونږ ستاسو معلومات د درملنې، تادیبې، او د روغتیا پاملرنې عملیاتو موخو لپاره کاروو او شریک کوو. دا پدې معنی ده چې مونږ کولای شو ستاسو معلومات وکاروو او شریک یې کړو، د بیلګې په توګه:

- د نورو روغتیايي پاملرنې چمتو کونکو سره چې ستاسو درملنه کوي یا د یو درملتون سره ستاسو د نسخې ډکولو لپاره.
- ستاسو د بیمې پلان یا بل تادیبه کونکي سره چې د روغتیا پاملرنې خدماتو لپاره تادیبې ترلاسه کړي یا د خدماتو یا درملو لپاره مخکینی اجازه ترلاسه کول.
- زمونږ د کار د ملاتړ لپاره، ستاسو د پاملرنې ښه کول، خپل متخصصین وروزو، او د چمتو کونکي فعالیت ارزونه.
- زمونږ د سوداګریزو همکارانو سره، څوک چې زمونږ لپاره یا زمونږ په استازیتوب خدمتونه وړاندې کوي، لکه د بلینګ خدمت، چې مونږ سره زمونږ د سوداګرۍ کارونو کې مرسته کوي. زمونږ ټول سوداګریز همکاران اړ دي چې ستاسو د روغتیا معلوماتو محرمیت او امنیت خوندي کړي لکه څنگه چې مونږ یې کوو.

مونږ شاید په همدې ترتیب ستاسو روغتیايي معلومات هم وکاروو یا یې شریک کړو ترڅو تاسو سره د لاندې دلایلو لپاره اړیکه ونیسو:

- تاسو ته د ممکنه بدیلې درملنې اختیارونو، نوي خدماتو، په څیرنه کې د ګډون فرصتونو، زمونږ د خدماتو په اړه د نظر ورکولو فرصتونو، او نورو روغتیا پورې اړوند ګټو یا خدماتو په اړه د خبرتیا لپاره.
- د دې لپاره چې تاسو ته ستاسو د پاملرنې او راتلونکو خدماتو په اړه خبرتیا ورکړئ پشمول د ملاقاتونو، د بیا ډکولو یادونه، یا ورته پاملرنې اړوند خبرتیاوي.
- د Ascension تمویل راتلولو موخو لپاره. تاسو دا اختیار لرئ چې د لارښوونې سره سم ځواب ورکولو یا د محرمیت افسر سره په تماس کې د تمویل راتلولو ارتباط ترلاسه نه کړئ.

مونږ هم اجازه لرو، او ځينې وختونه د قانون له مخې اړتيا وي چې ستاسو معلومات د لاندې لېست شوي دليلونو لپاره د ځينې ترلاسه کونکو سره شريک کړو. مخکې لدې چې مونږ د دې موخو لپاره ستاسو معلومات وکاروو يا يې شريک کړو مونږ ممکن ځينې اړتياوي پوره کړو. د هر يو ځينې مثالونه پدې کې شامل دي:

- عامه روغتيا او خونديتوب: د ساري ناروغيو، زيرون، يا مړينې راپور ورکول؛ د ناوړه گټه اخيستنې، غفلت، يا کورني تاوتریخوالي راپور ورکول؛ د درملو سره د منفي عکس العمل راپور ورکول؛ روغتيا يا خونديتوب ته د جدي گواښ مخنيوی
 - د قانون پلي کول: د شکمن، تېنډېلي، يا ورک شوي کس پيژندل يا موندل؛ په تاسيساتو کې د جرم راپور ورکولو لپاره
 - قضايي او اداري اجراءات: محکمې يا اداري حکم ته ځواب ورکول، لکه فرعي غوښتنه
 - د کارگرانو خساره او نوري حکومتي غوښتنې: د کارگرانو د خساري ادعاگانې يا اورېدل؛ د قانون لخوا مجاز شوي فعاليتونو لپاره د روغتيا نظارت ادارې؛ ځانگړي دولتي دندې (پوځي، ملي امنيت)
 - د ناوړين آرام يا مرستې: ستاسو د ځای او عمومي حالت شريکول ستاسو کورنۍ يا ملگرو او ادارو ته د خبرتيا لپاره چې د قانون له مخې په بېرنيو حالتونو کې د مرستې لپاره ټاکل شوي
 - د قانون سره سم عمل کول: د روغتيا او بشري خدماتو ځانگړي ته وگورو چې ايا مونږ د فدرالي محرميت قانون سره موافق يو
 - څيړنه: د يوې څيړنيزې مطالعې لپاره چمتو والی؛ د ادارې بياکتنې بورډ (IRB) Institutional Review Board لخوا تصويب شوي پروژې د يوې برخې په توگه د ريكارډونو تحليل او ستاسو محرميت ته ټيټ خطر دی؛ هغه مطالعې چې يوازې د متضررينو معلومات پکې شامل وي
 - د اجازې کارول يا افشا کولو پېښه: د ملاقات لپاره د انتظار په سيمه کې تاسو ته په نوم غږ کول او نور ممکن ستاسو نوم واورې. مونږ د دې پېښو کارولو يا افشا کولو محدودولو لپاره معقولي هڅې کوو.
 - د جنازې رييس، قانوني طبيب يا طبي معاینه کونکي ته لکه څنگه چې اړتيا وي ترڅو خپلې دندې ترسره کړي
 - هغو سازمانونو ته چې د غړو، نسجونو، يا د سترگو بېښه او ليرېد اداره کوي لکه څنگه چې اړتيا وي ترڅو خپلې دندې ترسره کړي.
- مونږ د روغتيايي معلوماتو په مختلفو تبادلو کې هم برخه اخلو، يا HIES، ستاسو د پاملرنې او نورو موخو لپاره چې د HIPAA قواعدو لخوا اجازه ورکړل شوی يا د قانون له مخې اړين دي ستاسو د معلوماتو شريکولو لپاره په بريښنايي توگه شريک کړو. د HIE نور گډونوال هم اړين دي چې ستاسو معلومات خوندي کړي. تاسو حق لرئ چې په HIE کې خپلو معلوماتو ته د ټولو هغو موخو لپاره چې د قانون له مخې اړتيا نلري د محرميت افسر سره اړيکه ونيسئ لکه څنگه چې په دې خبرتيا کې بيان شوي.
- په لاندې قضيو کې، مونږ ممکن ستاسو معلومات وکاروو يا يې شريک کړو پرته لدې چې تاسو اعتراض وکړئ يا که تاسو په ځانگړي ډول مونږ ته اجازه راکړئ. که تاسو نشو کولای مونږ ته اجازه راکړئ، د بيلگې په توگه که تاسو بې هوښه ياست، مونږ ممکن ستاسو معلومات شريک کړو که مونږ باوري يو چې دا ستاسو په گټه دی.
- ستاسو د کورنۍ، ملگرو، يا نورو سره چې ستاسو په پاملرنې کې بشکيل دي يا ستاسو د پاملرنې لپاره تاديه کوي. د مثال په توگه، مونږ ممکن ستاسو کورنۍ ته ستاسو د وضعيت په اړه تازه معلومات چمتو کړو کله چې تاسو د جراحي څخه روغ رمت شئ.
 - د روحاني تاسيساتو او خدماتو لېست لپاره.
- په لاندې حالتونو کې، مونږ به يوازې ستاسو روغتيايي معلومات وکاروو يا به يې شريک کړو که تاسو مونږ ته ليکلې اجازه راکړئ. تاسو کولای شئ دا اجازه هر وخت بيرته واخلئ (پرته له هغه حده چې مونږ پرې تکیه کړي وي) د محرميت افسر سره د تماس نيولو په صورت کې.
- د بازار موندنې موخو لپاره (لکه څنگه چې د HIPAA قواعدو لخوا تعريف شوي).
 - ستاسو د معلوماتو د پلور لپاره يا د دريمې ډلې څخه د تادياتو لپاره.
 - د رواني درملنې نوټونو ځينې يې شريکول.
 - نور کوم دليلونه چې په دې خبرتيا کې ندي بيان شوي.
- زمونږ د ځينو حساسو معلوماتو کارول او افشا کول ممکن د نورو فدرالي يا دولتي قوانينو لخوا نور هم محدود شي. پدې کې د الکول او د مخدره توکو ناوړه گټه اخيستنې، جنټيک، رواني روغتيا، او HIV/AIDS پورې اړوند معلومات شامل دي.

ستاسو حقوق

کله چې ستاسو د روغتیا معلوماتو ته راکړئ، تاسو ځینې حقونه لرئ. تاسو ممکن دې:

- **هغه معلوماتو ته لاسرسی، معاینه او معلومات کاپي کړئ چې مونږ یې ستاسو د پاملرنې په اړه پریکړې کولو لپاره کاروو.** تاسو حق لرئ چې تفتیش وکړئ او یو کاغذ یا بریښنايي کاپي ترلاسه کړئ. که تاسو د معلوماتو د کاپي غوښتنه وکړئ، مونږ ممکن پر تاسو یو مناسب فیس راولو. مونږ به د ۳۰ ورځو دننه (یا ډیر ژر د دولت د قانون سره سم) یوه کاپي یا لنډیز چمتو کړو او تاسو ته به د هرډول ځنډ په اړه خبر درکړو.
- **د محرمو اړیکو غوښتنه وکړئ.** تاسو کولای شئ له مونږ څخه وغواړئ چې تاسو سره په یو مشخص ډول اړیکه ونیسو. مونږ به ټولو معقولو غوښتنو ته "هو" ووايو.
- **د محدودیت غوښتنه وکړئ.** تاسو کولای شئ له مونږ څخه وغواړئ چې هغه څه محدود کړئ چې مونږ یې د درملنې، تادیې، او روغتیايي عملیاتو لپاره کاروو یا یې شریکوو. مونږ اړ نه یو چې ستاسو غوښتنې سره موافقه وکړو او مونږ ممکن "نه" ووايو. کله چې تاسو د جیب څخه علاوه خدماتو لپاره په بشپړ ډول تادیه وکړئ او له مونږ څخه وغواړئ چې معلومات ستاسو د بیمې پلان سره شریک نه کړو، مونږ به "هو" ووايو پرته لدې چې قانون مونږ د دې معلوماتو افشا کولو ته اړ کړي.
- **د تعدیل غوښتنه وکړئ.** تاسو کولای شئ له مونږ څخه وغواړئ چې ستاسو روغتیايي معلوماتو کې تعدیل (بدلون) واولو که چیرې دا غلط یا نیمګړی وي. مونږ ممکن ستاسو غوښتنې ته "نه" ووايو، مګر مونږ به تاسو ته د ۶۰ ورځو دننه په لیکلي ډول ووايو.
- **یو لیست ترلاسه کړئ چې مونږ ستاسو معلومات له چا سره شریک کړي دي.** تاسو کولای شئ د هغه وختونو لیست (حساب) وغواړئ چې مونږ ستاسو معلومات شریک کړي او ولې ستاسو د غوښتنې څخه شپږ کاله دمخه. ټول افشاء شوي (شریک شوي) به په دې لیست کې شامل نه وي، لکه د درملنې، تادیې، یا د روغتیا پاملرنې کړنې. مونږ به یوه حسابي وړیا چمتو کړو، مګر ممکن یو مناسب، د لګښت پر بنسټ فیس ولګوو که تاسو په ۱۲ میاشتو کې د بل حساب غوښتنه وکړئ.
- **د دې خبرتیا یوه کاپي ترلاسه کړئ.** تاسو کولای شئ له مونږ څخه هر وخت وغواړئ ترڅو تاسو ته د دې خبرتیا یوه کاپي (کاغذي یا بریښنايي) چمتو کړو یا یې زموږ په ویب پاڼه کې یوه کاپي وګورئ. <https://healthcare.ascension.org/npp>
- **یو څوک غوره کړئ چې ستاسو لپاره عمل وکړي.** که تاسو یو چا ته د څارنوالی طبي واک ورکړی وي یا که څوک ستاسو قانوني سرپرست وي، هغه شخص کولای شي ستاسو حقونه وکاروي او ستاسو د روغتیا معلوماتو په اړه انتخاب وکړي. په ځینو شرایطو کې، یو کوچنی ماشوم کولای شي پریکړه وکړي یا خپل حقونه پخپله وکاروي.
- **شکایت ثبت کړئ.** تاسو کولای شئ شکایت درج کړئ که تاسو احساس کوئ چې ستاسو حقونه تر پینو لاندې شوي دي. تاسو کولای شئ د محرمیت افسر یا د متحده ایالاتو د روغتیا او بشري خدماتو څانګې سره د مدني حقونو لپاره اړیکه ونیسئ. تاسو به د شکایت درج کولو لپاره جرمه، تبعیض، په مقابل کې غچ یا ونه ډارول شئ.

زموږ مسؤلیتونه

- مونږ د قانون له مخې اړ یو چې ستاسو د روغتیا معلوماتو محرمیت او امنیت وساتو.
- مونږ به تاسو ته خبر درکړو که کومه سرغړونه پېښه شي چې ممکن ستاسو د پېژندلو وړ روغتیايي معلوماتو محرمیت یا امنیت د خطر سره مخ کړي.
- مونږ باید هغه طرز العملونه تعقیب کړو چې په دې خبرتیا کې بیان شوي او تاسو ته یې یوه نسخه درکړو.
- مونږ به ستاسو معلومات پرته له دې چې دلته تشریح شوي ونه کاروو یا شریک نه کړو تر هغه چې تاسو مونږ ته په لیکلي ډول ونه وایې چې مونږ یې کولای شو. که تاسو مونږ ته وواياست چې مونږ یې کولای شو، نو ممکن هر وخت خپل فکر بدل کړئ. که تاسو خپل فکر بدل کړئ، مونږ به په لیکلي ډول خبر راکړئ.
- مونږ حق لرو چې د دې خبرتیا شرایط بدل کړو او بدلونونه به په ټولو هغو معلوماتو پلي شي چې مونږ یې ستاسو په اړه لرو.

پوښتنې یا شکایتونه

که تاسو کومه پوښتنه لرئ یا غواړئ خپل حقونه چې پدې خبرتیا کې بیان شوي وکاروئ، مهرباني وکړئ د Ascension St. John Privacy Officer سره په، 1924 S. Utica, Suite 601, Tulsa, OK 74104 د ګرځنده له لارې په، 888-200-8513 یا د بریښنالیک له لارې په compliance.ksandok@ascension.org ستاسو د حقونو د کارولو لپاره ډیری غوښتنې باید په لیکلي ډول ترسره شي. که چیرې د مدني حقوقو دفتر سره شکایت ثبتوئ، دې ته یې ولیکئ 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201، زنگ ووهئ 877-696-6775، یا لیدنه وکړئ www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.